

***WEAVING OUR STORIES:  
A SELECT MULTICULTURAL BOOKLIST  
FOR PRESCHOOL CHILDREN***



***The African and African American Experience***

- Bryan, Ashley, reteller. *Beautiful Blackbird*. Ill. by the reteller. Atheneum, 2003.
- Collier, Bryan. *Uptown*. Ill. by the author. Henry Holt, 2000.
- Cunnane, Kelly. *For You are a Kenyan Child*. Ill. by Ana Juan. Anne Schwartz/Atheneum Books for Young Readers, 2006.
- Diakite, Baba Wague. *The Hatseller and the Monkeys*. Scholastic Press, 2000.
- Greenfield, Eloise. *First Pink Light*. Ill. by Jan Spivey Gilchrist. Writers and Readers Publishing, Inc. 1991.
- Huston, Zora Neale, collector and Joyce Carol Thomas, adaptor. *What the Hurry, Fox? And Other Animal Stories*. Ill. by Bryan Collier. HarperCollins, 2004.
- Jacobs, Breena. *Daddy's Girl*. Ill. by Neva Austrew. Bookworm Books, 2005.
- Joose, Barbara M. *Papa Do You Love Me?* Ill. by Barbara Lavallee. Chronicle Books, 2005.
- Miller, William. *Zora Hurston and the Chinaberry Tree*. Ill. by Cornelius Van Wright and Ying-Hwa Hu. Lee and Low Books, 1994.
- \_\_\_\_\_. *Zora Hurston y el árbol soñador*. Ill. by Cornelius Van Wright and Ying-Hwa Hu. Translated by Esther Sarfaatti. Lee and Low Books, 2001.
- Mollet, Tololwa M. *My Rows and Piles of Coins*. Ill. By E. B. Lewis. Clarion, 1999.
- He's Got the Whole World in His Hands*. Ill. by Kadir Nelson. Dial Books for Young Readers, 2005.
- Oppenheim, Shulamith Levey. *Fireflies for Nathan*. Ill. by John Ward. Puffin Books/1996.

- Perdomo, Willie. *Visiting Langston*. Ill. by Bryan Collier. Henry Holt and Co., 2001.
- Rappoport, Doreen. *Martin's Big Words: The Life of Dr. Martin Luther King, Jr.* Ill. by Brian Collier. Jump at the Sun/Hyperion, 2001.
- Ringgold, Faith. *Tar Beach*. Ill. by the author. Scholastic, 1991.
- Seeger, Peter, reteller. *Abiyoyo: Based on a South African Lullaby and Folk Story*. Ill. by Michael Hays. Alladin Paperbacks/Simon and Schuster, 1994.
- Small, Irene. *Kevin and His Dad*. Ill. By Michael Hays. Little, Brown and Co., 1999.
- Stolz, Mary. *Storm in the Night*. Ill. by Pat Cummings. HarperTrophy, 1988.
- Williams, Shirley Ann. *Working Cotton*. Ill. by Carole Byard. Voyager Books/Harcourt Brace and Company, 1992.
- Winters, Jeanette. *Follow the Drinking Gourd*. Ill. by the author. Knopf, 1988.
- Wyeth, Sharon Dennis. *Always My Dad*. Ill. by Raul Colón. Dragonfly Books/Knopf, 1995.

### *Poetry Collections*

- Adoff, Arnold. *All the Colors of the Race*. Ill. by John Steptoe. Beech Tree Books / William Morrow, 1982.
- Clinton, Catherine. *I, Too, Sing America: Three Centuries of African American Poetry*. Ill. by Stephen Alcorn. Houghton Mifflin, 1998.
- Feelings, Tom, selector. *Soul Looks Back in Wonder*. Ill. by the selector. Dial Books, 1993.
- Hughes, Langston. *The Dream Keeper and other poems*. Ill. by Brian Pinkney. Knopf, 1994.
- Hudson, Wade, ed. *Pass It On: African-American Poetry for Children*. Ill. By Floyd Cooper. Scholastic, 1993.
- Thomas, Joyce Carol. *Brown Honey in Broomwheat Tea*. Ill. By Floyd Cooper. HarperCollins, 1993.
- Various authors. *In Daddy's Arms I AM ALL: African Americans Celebrating Fathers*. Ill. by Javaka Steptoe. Lee and Low, 1997.
- Williams, Karen Lynn. *Circles of Hope*. Ill. by Linda Saport. Eerdsman Books for Young Readers, 2004.

### *The Asian / Asian American Experience*

- Canon, Kristine. *Bakit Matagal ang Sundo Ko?/Why is My Mommy Late?*. Ill. by Mariano Ching. Adarna House, 2001. ( Distributed by East-West Discovery Press.)
- Dia, Cha. *Dia's Story Cloth: The Hmong People's Journey to Freedom*. Denver Museum of Natural History/Lee and Low, 1996.
- Chang, Monica, reteller. *The Mouse Bride: A Chinese Folktale*. Ill. by Lesley Liu. Translated by Rick Charette. Yuan-Liou Publishing Co., Ltd, 1994. (English and Chinese edition.)

- \_\_\_\_\_. *Story of the Chinese Zodiac*. Ill. by Arthur Lee. English translation by Rick Charette. Yuan-LIOU Publishing Co., Ltd., 1994. (English and Chinese edition).
- Cheng, Andrea. *Grandfather Counts*. Ill. by Angel Zhang. Dragonfly Books, 2003.
- Chinn, Karen. *Sam and the Lucky Money*. Ill. by Cornelius Van Wright and Ying-Hwa Hu. Lee and Low, 1995.
- \_\_\_\_\_. *Sam y el dinero de la suerte*. Ill. by Cornelius Van Wright and Ying-Hwa Hu. Lee and Low, 2003.
- Garland, Sherry. *The Lotus Seed*. Ill. By Tatsuro Kiuchi. Harcourt Brace Jovanovich, 1993.
- Lee, Huy Voun. *In the Leaves*. Ill. by the author. Henry Holt, 2005.
- Louie, Ai-Ling, reteller. *Yeh-Shen: A Cinderella Story from China*. Ill. by Ed Young. Philomel Books, 1982.
- Igus, Toyomi. *Two Mrs. Gibsons*. Ill. by Daryl Wells. Children's Book Press, 1996.
- Lin, Grace. *The Ugly Vegetables*. Ill. By the author. Talewinds/Charlesbridge, 1999.
- Look, Lenore. *Love as strong as ginger*. Ill. By Stephen t. Johnson. Anne Schwartz Books/Atheneum/Simon and Schuster, 1999.
- Mochizuki, Ken. *Baseball Saved Us*. Ill. by Dom Lee. Lee and Low, 1993.
- Say, Allan. *Grandfather's Journey*. Houghton Mifflin Company, 1993
- \_\_\_\_\_. *Kamishibai Man*. Ill. by the author. Houghton Mifflin/Walter Lorraine Books, 2005.
- \_\_\_\_\_. *Milk and Tea*. Ill. by the author. Houghton Mifflin Company, 1999.
- Shin, Sun Yung. *Cooper's Lesson*. Ill. by Kim Cogan. Children's Book Press, 2004. English and Korean Edition.
- Choi, Yangsook. *The Name Jar*. Ill. by the author. Knopf Books for Young Readers, 2001.
- Recorvits, Helen. *My Name is Yoon*. Ill. by Gabi Swiatkowska. Farrar Straus and Giroux, 2003.
- Wong, Janet S. *Apple Pie 4<sup>th</sup> of July*. Ill. by Margaret Chodos-Irvine. Harcourt/Voyager Books, 2002.
- \_\_\_\_\_. *This Next New Year*. Ill. by Yangsook Choi. Frances Foster Books/Farrar/Straus and Giroux. 2000.
- Yen, Clara. *Why Rat Comes First: A Story of the Chinese Zodiac*. Ill. by Hideo C. Yoshida. Children's Book Press, 1991.

## T h e L a t i n o E x p e r i e n c e

- Aardema, Verna. *Borreguita and the Coyote. A Tale from Ayutla, Mexico*. Ill. by Petra Mathers. Knopf/Dragonfly Books, 1991.
- Ada, Alma Flor. *MedioPollito/Half-Chicken*. Ill. by Kim Howard. Translated by Rosalma Zubizarreta. Dragonfly Books, 1997.
- Argueta, Jorge. *Moony Luna/Luna, Lunita Lunera*. Ill. by Elizabeth Gomez. Children's Book Press, 2005.
- Rosalma Zubizarreta. RandomHouse/Dragonfly Books, 1995.
- \_\_\_\_\_. *I love Saturdays and Domingos*. Ill. by Elivia Savadier.
- Bunting, Eve. *Going Home*. Illustrated by David Diaz. Joanna Cotler Books / Harper Collins Publishers, 1996.
- Cumpiano, Ina. *Quinito's Neighborhood/El Vecindario de Quinito*. Ill. by Antonio Ramírez. Children's Book Press, 2005.
- Garza, Carmen Lomas. *Family Pictures: Fifteenth Anniversary Edition//Cuadros de Familia: Edición Quinceanera*. Children's Book Press, 2005.
- \_\_\_\_\_. *In My Family/En mi familia*. Second Edition. Children's Book Press, 1996.
- Gonzalez-Bertrand, Diana. *My Pal Victor/Mi amigo, Víctor*. Ill. by Robert L. Sweetland. Raven Tree Press, 2004.
- Gonzalez, Lucia. *The Bossy Gallito/El gallo de bodas*. Ill. by Lulu Delacre. Scholastic, 1999. Dual language edition.
- Herrera, Felipe. *Calling the Doves / Canto por las palomas*. Ill. by Elly Simmons. Children's Book Press, 1995.
- Herrera, Juan Felipe. *The Upside Down Boy/El niño de cabeza*. Ill. by Elizabeth Gomez. Children's Book Press, 2000.
- Krull, Kathleen. *Harvesting Hope: The Story of Cesar Chavez*. Ill. by Yuyi Morales. Harcourt, 2003.
- Lowell, Susan, reteller. *Los Tres Pequeños Jabalíes/ The Three Little Javalinas*. Ill. by Jim Harris. Rising Moon, 1992.
- Machado, Ana Maria. *Niña Bonita*. Colección Ponte poronte. Translated from the Portuguese by Veronica Uribe. Ill. by Rosanna Faría. Caracas: Ediciones Ekaré, 1996. (Spanish Edition).
- \_\_\_\_\_. *Niña Bonita*. Ill. by Rosanna Faría. Translated from the Spanish by Elena Iribarren. Kane Miller, 1996. (English Edition.)
- Mora, Pat. *Doña Flor: A Tall Tale About a Big Woman with a Giant Heart*. Ill. by Raul Colón. Knopf, 2005.
- \_\_\_\_\_. *Tomás and the Library Lady*. Illustrated by Raul Colón. Knopf, 1997.
- \_\_\_\_\_. *Tomás y la señora de la biblioteca*. Ill. by Raul Colón. Knopf, 1997.
- Morales, Yuyi. *Just a Minute: A Trickster Tale and Counting Book*. Chronicle Books, 2004.
- Pérez, Amada Irma. *My Very Own Room/ Mi propio cuartito*. Ill. by José Ramírez. Children's Book Press, 2000.
- Ramirez, Antonio. *Napí*. Ill. by Domi. Groundwood Books, 2004.

- Salinas, Bobbi. *The Three Pigs Los Tres Cerdos: Nacho, Tito and Miguel*. San José: Piñata Publications, 1998.
- Soto, Gary. *Chato's Kitchen*. Ill. by Susan Guevara. G. P. Putnam's Sons, 1995.
- \_\_\_\_\_. *Snapshots from the Wedding*. Ill. by Stephanie García. PaperStar / Putnam & Grosset Group, 1997.
- Winter, Jeanette. *Josefina*. Ill. by the author. Harcourt Brace, 1996.

### *Poetry*

- Alarcón, Francisco X. *Laughing Tomatoes and other Spring Poems/ Jitomates Risueños y otros Poemas de Primavera*. Ill. by Maya Christina González. Children's Book Press, 1997.
- Pomeranz, Charlotte. *The Tamarindo Puppy and Other Poems*. Ill. by Byron Barton. Mulberry Books ( William Morrow ) 1980.

## *The Native American Experience*

- Aliki. *Corn is Maize.: The Gift of the Indians*. Ill. by the author. Harper/Collins/ HarperTrophy, 1976.
- Ata, Te. Adapted by Lynn Moroney. *Baby Rattlesnake/Viborita de cascabel*. Ill. by Mira Reisberg. Children's Book Press, 2003.
- Bruchac, Joseph. *Crazy Horse's Vision*. Ill. by S. D. Nelson. Lee and Low, 2000.
- Cohen, Caron Lee. *The Mud Pony: A Traditional Skidi Pawnee Tale*. Ill. by Shonto Begay. Scholastic, 1988.
- Goble, Paul. *The Girl Who Loved Wild Horses*. Ill. by the author. Atheneum/Richard Jackson Books, 1983. .
- Nelson, S. D. *Gift Horse: A Lakota Story*. Abrams, 1999.
- Joose, Barbara M. *Mama Do You Love Me?* Ill. by Barbara Lavalley. Scholastic, 1991.
- Santiago, Chioro. *Home to Medicine Mountain*. Children's Book Press, 1999.
- Osofsy, Audrey. *Dreamcatcher*. Ill. by Ed Young. Orchard Books, 1992.

### *Poetry*

- Swamp, Chief Jake. *Giving Thanks: A Native American Good Morning Message*. Lee and Low, 1995.

## *Recommended Resources for Teachers, Parents and Other Caring Adults*

Smith, Henrietta. *The Coretta Scott King Awards:1970- 2004*. Third Edition. Chicago: American Library Association, 2004.

Trevino, Rose., ed. *The Pura Belpré Awards: Celebrating Latino Authors and Illustrators*. American Library Association, 2006.

## *Recommended Web Sites*

The Américas Award

www. [http://www.uwm.edu/Dept/CLACS/pdf/aa03\\_final.pdf](http://www.uwm.edu/Dept/CLACS/pdf/aa03_final.pdf)

The Coretta Scott King Award

<http://www.ala.org/ala/emiert/corettascottkingbookawards/winnersa/cskawardwinners.htm>

The Pura Belpré Award

<http://www.ala.org/ala/alsc/awardsscholarships/literaryawds/belpremedal/belprmedal.htm>

The Cooperative Children's Book Center-Madison Wisconsin.

<http://www.education.wisc.edu/ccbc/books/detailListBooks.asp?idBookLists=42>

**Legend:** An “ / ” in the title denotes a dual language book. Where the book appears in a language other than Spanish, that information follows the year of publication.

*Compiled by*  
*Oralia Garza de Cortés*  
*Multicultural Children's Literacy Consultant*  
*1309 E. Orange Grove Blvd. #2*  
*Pasadena, Ca. 91104*  
*626-296-6999*  
*odgc@aol.com*

*Celebrate Children, Books and Cultures*  
*Celebrate April 30<sup>th</sup>: El día de los niños/El día de los libros*